



MANUAL DE UTILIZARE
PRESCONTROL ELECTRONIC CU REDUCTOR DE PRESIUNE INCORPORAT
USER MANUAL
ELECTRONIC PRESSCONTROL WITH BUILT-IN PRESSURE REDUCER
MANUALE D'USO
PRESCONTROL ELETTRONICO CON RIDUTTORE DI PRESSIONE INCORPORATO
MANUAL DE USUARIO
PRESCONTROL ELECTRÓNICO CON REDUCTOR DE PRESIÓN INCORPORADO
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ELEKTRONIKUS NYOMÁSSZABÁLYOZÓ BEÉPÍTETT NYOMÁSCSÖKKENTŐVEL
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΠΙΕΣΟΣΤΑΘΗΣ (PRESSCONTROL) ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟ ΜΕΙΩΤΗ ΠΙΕΣΗΣ
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ЕЛЕКТРОНЕН ПРЕСКОНТРОЛ С ВГРАДЕН РЕДУКТОР НА НАЛЯГАНЕ
BEDIENUNGSANLEITUNG
ELEKTRONISCHER DRUCKWÄCHTER MIT EINGEBAUTEM DRUCKMINDERER
MANUEL D'UTILISATION
PRESCONTROL ÉLECTRONIQUE AVEC RÉDUCTEUR DE PRESSION INTÉGRÉ
MANUAL DO UTILIZADOR
PRESCONTROL ELETRÓNICO COM REDUTOR DE PRESSÃO INCORPORADO



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

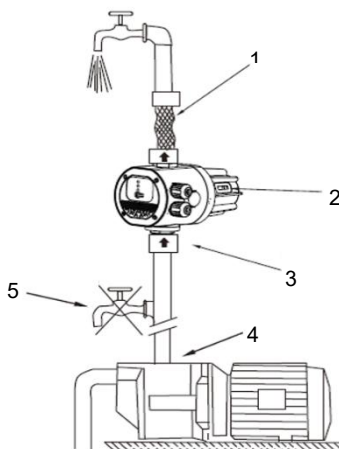
Date tehnice

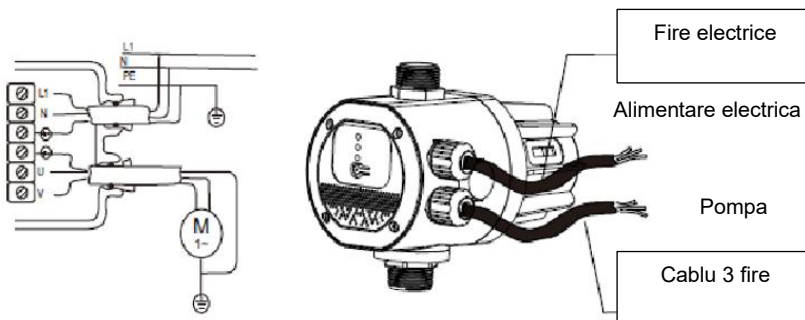
Cod produs	683640
Tensiune/Frecventa	220-240V/50/60 Hz
Interval limitat de presiune	(± 0.5 bar):2-6bar
Interval presiune pornire	1.0-4.2bar
Conexiune	1"
2 Cabluri	1m + Euro Plug/0.5 m
Temperatura maxima de lucru	60°C

Instalare

Este recomandat sa conectati iesirea la sistem prin intermediul unui furtun flexibil.

1. Urmati indicatorul de presiune de iesire in timp ce rotiti surubul pana cand acesta se apropie de setarea presiunii de iesire.
2. Unitatea este echipata cu o supapa de sens unidirectionala pentru a preveni pierderea presiunii din conducta
3. Unitatea poate fi instalata direct pe pompa sau intre pompa si ultimul robinet
4. Nu se pot instala robinete intre pompa si unitate





Cablul utilizat pentru conectare trebuie sa fie unul cu trei fire, cu capat de impamantare obligatorie. Acesta trebuie sa aiba diametrul exterior de minimum 7.5 mm si maximum 9.5 mm.

Domeniu de utilizare

Acest prescontrol contine un monitor de debit la intrarea apei care poate detecta daca exista apa care curge prin comutator.

Mecanismul de detectare a presiunii poate oferi un semnal de presiune pentru pornirea pompei de apa. Mecanismul de limitare a presiunii poate reduce presiunea la iesirea pompei de apa. Urmati indicatorul de presiune la iesire in timp ce rotiti surubul pana cand acesta se apropie de setarea presiunii de iesire. Apoi inchideti robinetul si verificati maometrul pentru ajustarile finale. Aceasta unitate nu numai ca are functii de control al presiunii: oprire cu mentinerea presiunii, protectie lipsa de apa, control dual prin presiune si debit, repornire autoamata in caz de lipsa apa si alte functii, dar poate controla si presiunea maxima a apei la iesire pentru a evita explozia conductei din cauza presiunii ridicate si pentru a imbunatati confortul si durabilitatea pompelor si sistemul de conducte de uz casnic.

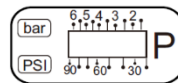
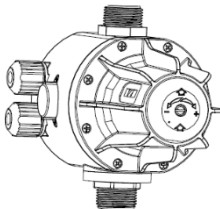
Pornire

Cand prescontrolul este conectat la rețeaua electrică, ledul verde **"PORNIRE"** se aprinde și ledul galben **"POMPA"** indica faptul ca pompa a fost pornita. Prescontrolul continua sa functioneze timp de cateva secunde, permitand sistemului sa umple tevile si sa atinga presiunea necesara. Daca acest interval este suficient, ledul rosu **"EROARE"** se aprinde. In acest caz, mentineti apasat butonul **"RESETARE"** si asteptati, cu robinetul deschis, pana cand led-ul rosu se stinge. O data eliberat butonul si robinetul inchis, unitatea opreste pompa la presiunea de iesire reglata. Cand apar anumite defectiuni operationale, cum ar fi oprirea apei, obstructia conductei de aspiratie, etc, prescontrolul va detecta defectiunea si se va aprinde becul rosu, concomitent este trimis un semnal de oprire catre pompa pentru a preveni deteriorarea cauzata de functionarea acesteia in absenta apei.

Cand pompa se opreste din cauza defectiunilor la alimentarea cu apa, indicatorul lumions va clipi in mod regulat. Intr-un timp determinat, prescontrolul va reseta pompa la fiecare 15 minute, pentru a testa daca sursa de apa a fost restabilita si este in parametrii. Daca in acea perioada, nu se aspira apa, prescontrolul va face verificari de 4 ori la fiecare 15 minute, daca situatia nu se rezolva, prescontrolul se va reseta la fiecare ora. Dupa 24 de ore de functionare, prescontrolul este pornit automat timp de 10 secunde pentru a evita blocarea rotorului.

Configurare

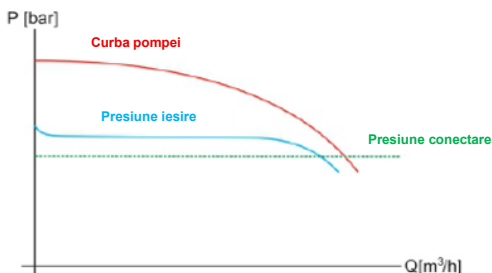
1. Deschideti robinetul si rotiti surubul de reglare de pe corpul capacului pentru a seta presiunea de iesire. Rotiti in sensul acelor de ceasornic pentru a creste presiunea de iesire si in sens invers al acelor de ceasornic pentru a o scadea. Uitati-va la nivelul de presiune de lucru in timp ce rotiti surubul pentru a avea o prima aproximare a setarii presiunii de iesire.



2. Inchideti robinetul si faceti reglarea finala uitandu-va la manometru.

3. Presiunea reglata trebuie sa fie cu cel putin 1 bar mai mica decat presiunea maxima a pompei.

Diagrama presiune:



Presiune iesire	Setare	Presiune minima	Max. Apa
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Posibile probleme:

Problema	Cauze posibile	Cauze care nu depind de prescontrol
Prescontrolul nu poarteste	- Placa electronica - defecta	Cabluri electrice inversate
Prescontrolul nu se opreste	- Placa electronica este defecta	Prezenta unor scurgeri mai mari decat debitul minim de 2 L/min
	- Detectorul de debit este blocat in pozitie superioara	
	- Butonul de resetare este blocat	
Functionare intermitenta	- Pompa nu furnizeaza suficienta presiune	Prezenta unor scurgeri mai mari decat debitul minim de 2 L/min
	- Placa electronica - defecta	
Pompa blocata	- Pompa nu furnizeaza presiune suficienta	Lipsa apa
	- Placa electronica - defecta	
	- Pompa furnizeaza o presiune mai mica decat presiunea de pornire	Probleme de aspiratie



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shocks, fires, and/or personal injury.

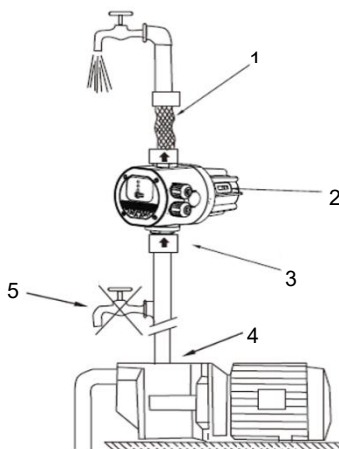
Technical data

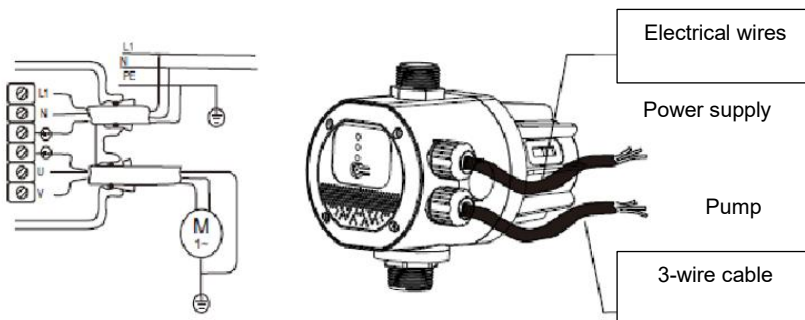
Product code	683640
Voltage/Frequency	220-240V/50/60Hz
Limited pressure range	(± 0.5 bar):2-6bar
Starting pressure range	1.0-4.2bar
Connection	1"
2 Cables	1m + Euro Plug/0.5m
Maximum working temperature	60°C

Installation

It is recommended to connect the output to the system via a flexible hose.

1. Follow the outlet pressure indicator while turning the screw until it approaches the outlet pressure setting.
2. The unit is equipped with a one-way valve to prevent pressure loss from the duct
3. The unit can be installed directly on the pump or between the pump and the last valve
4. Valves cannot be installed between pump and unit





The cable used for connection must be a three-wire cable, with a mandatory grounding end. It must have an outer diameter of at least 7.5 mm and a maximum of 9.5 mm.

Scope of application

This pre-control contains a flow monitor at the water inlet that can detect if there is water flowing through the switch.

The pressure sensing mechanism can provide a pressure signal for the water pump to start. The pressure limiting mechanism can reduce the pressure at the outlet of the water pump. Follow the outlet pressure indicator while turning the screw until it approaches the outlet pressure setting. Then turn off the tap and check the moometer for final adjustments. This unit not only has pressure control functions: pressure hold shutdown, water shortage protection, dual pressure and flow control, self-restart in case of water shortage and other functions, but it can also control the maximum water pressure at the outlet to avoid pipe explosion due to high pressure, and improve the comfort and durability of the pumps and household piping system.

Power On

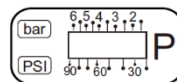
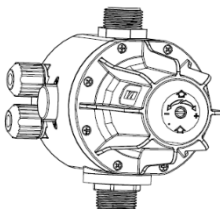
When the pre-control is connected to the mains, the green **"START"** light illuminates and the yellow **"PUMP"** light indicates that the pump has been turned on. The pre-control continues to operate for a few seconds, allowing the system to fill the pipes and reach the required pressure. If this interval is sufficient, the red **"ERROR"** light illuminates. In this case, press and hold the **"RESET"** button and wait, with the tap open, until the red LED turns off. Once the button is released and the tap is closed, the unit stops the pump at the set outlet pressure.

When certain operational failures occur, such as water shutdown, suction pipe clogging, etc., the pre-control will detect the fault and the red light will come on, at the same time a shutdown signal is sent to the pump to prevent damage caused by its operation in the absence of water.

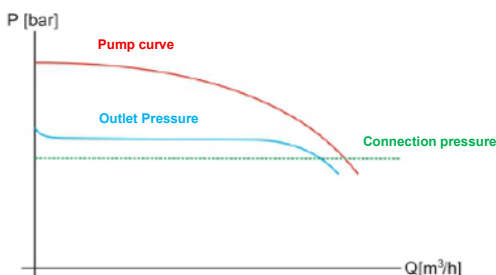
When the pump stops due to water supply failures, the lumions indicator will flash regularly. Within a set time, the pre-control will reset the pump every 15 minutes, to test whether the water source has been restored and is within parameters. If During that period, no water is sucked in, the pre-control will make checks 4 times every 15 minutes, if the situation is not resolved, the pre-controller will reset every hour. After 24 hours of operation, the pre-control is automatically turned on for 10 seconds to avoid impeller blockage.

Setup

1. Open the valve and turn the adjustment screw on the cover body to set the outlet pressure. Rotate clockwise to increase the outlet pressure and counterclockwise to decrease it. Look at the working pressure level as you turn the screw to get a first approximation of the outlet pressure setting.
2. Turn off the tap and make the final adjustment by looking at the pressure gauge.
3. The regulated pressure must be at least 1 bar lower than the maximum pressure of the pump.



Pressure Chart:



Outlet Pressure	Setting	Minimum pressure	Max. Water
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Possible problems:

Issue	Possible causes	Causes that do not depend on pre-control
Pre-control does not start	- Electronic board - defective	Inverted Electrical Cables
Pre-control does not stop	- The electronic board is defective	Presence of leakage greater than the minimum flow rate of 2 L/min
	- The flow detector is locked in the upper position	
	- The reset button is locked	
	- The pump does not deliver enough pressure	
Intermittent operation	- Electronic board - defective - The pump does not provide sufficient pressure	Presence of leakage greater than the minimum flow rate of 2 L/min
Pump blocked	- Electronic board - defective	Lack of water
	- The pump provides a lower pressure than the starting pressure	Suction problems



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

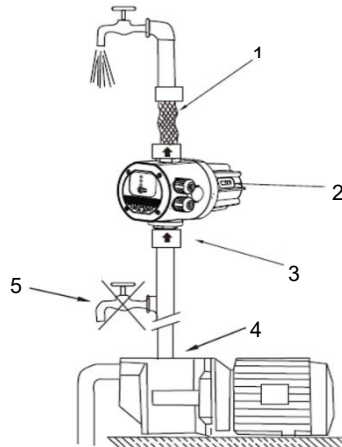
Dati tecnici

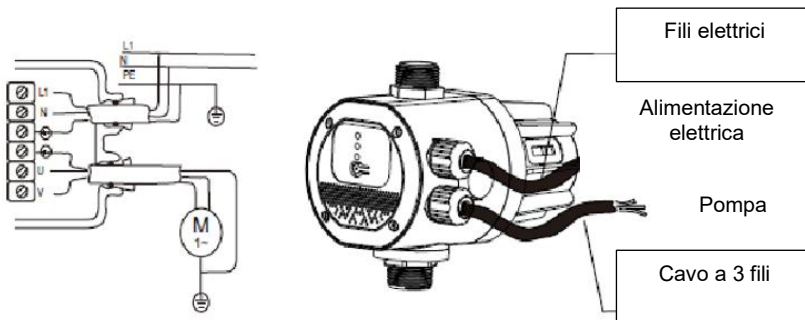
Codice prodotto	683640
Tensione/Frequenza	220-240V/50/60Hz
Intervallo di pressione limitato	($\pm 0,5$ bar): 2-6 bar
Intervallo di pressione di avviamento	1.0-4.2bar
Collegamento	1"
2 cavi	1m + Plug Euro / 0,5m
Temperatura massima di lavoro	60°C

Installazione

Si consiglia di collegare l'uscita al sistema tramite un tubo flessibile.

1. Segui l'indicatore di pressione di uscita mentre giri la vite finché non si avvicina alla pressione di uscita.
2. L'unità è dotata di una valvola unidirezionale per prevenire la perdita di pressione dal condotto
3. L'unità può essere installata direttamente sulla pompa o tra la pompa e l'ultima valvola
4. Non si possono installare valvole tra pompa e unità





Il cavo utilizzato per la connessione deve essere a tre fili, con un'estremità obbligatoria di messa a terra. Deve avere un diametro esterno di almeno 7,5 mm e un massimo di 9,5 mm.

Ambito di applicazione

Questo pre-controllo contiene un monitor di flusso all'ingresso dell'acqua che può rilevare se l'acqua passa attraverso l'interruttore.

Il meccanismo di rilevamento della pressione può fornire un segnale di pressione per l'avvio della pompa dell'acqua. Il meccanismo di limitazione della pressione può ridurre la pressione all'uscita della pompa dell'acqua. Segui l'indicatore di pressione dell'uscita mentre giri la vite fino a raggiungere la pressione di uscita. Poi chiudi il rubinetto e controlla il misuratore per le ultime regolazioni. Questa unità non solo ha funzioni di controllo della pressione: blocco della pressione, protezione contro la carenza d'acqua, doppio controllo della pressione e del flusso, riavvio automatico in caso di carenza d'acqua e altre funzioni, ma può anche controllare la pressione massima dell'acqua all'uscita per evitare esplosioni del tubo dovuto all'alta pressione e migliorare il comfort e la durabilità delle pompe e del sistema di tubature domestiche.

Accensione

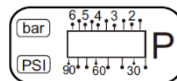
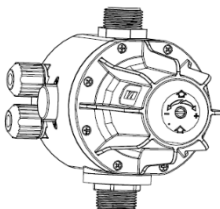
Quando il pre-controllo è collegato alla rete elettrica, si accende la **spia verde "START"** e la spia gialla **"PUMP"** indica che la pompa è stata accesa. Il pre-controllo continua a funzionare per alcuni secondi, permettendo al sistema di riempire i tubi e raggiungere la pressione richiesta. Se questo intervallo è sufficiente, si accende la spia rossa **"ERRORE"**. In tal caso, tieni premuto e tieni premuto il pulsante **"RESET"** e attendi, con il rubinetto aperto, finché il LED rosso si spegne. Una volta rilasciato il pulsante e chiuso il rubinetto, l'unità ferma la pompa alla pressione impostata all'uscita.

Quando si verificano certi guasti operativi, come spegnimento dell'acqua, ostruzione dei tubi di aspirazione, ecc., il pre-controllo rileva il guasto e si accende la luce rossa, mentre contemporaneamente viene inviato un segnale di spegnimento alla pompa per prevenire danni causati dal suo funzionamento in assenza d'acqua.

Quando la pompa si interrompe a causa di guasti nell'approvvigionamento idrico, l'indicatore lumions lampeggerà regolarmente. Entro un tempo stabilito, il pre-controllo resetterà la pompa ogni 15 minuti, per verificare se la sorgente d'acqua è stata ripristinata e rientra nei parametri. Se durante quel periodo non viene aspirata acqua, il pre-controllo effettuerà controlli 4 volte ogni 15 minuti; se la situazione non viene risolta, il pre-controllo si resetterà ogni ora. Dopo 24 ore di funzionamento, il pre-controllo viene attivato automaticamente per 10 secondi per evitare l'ostruzione dell'impellente.

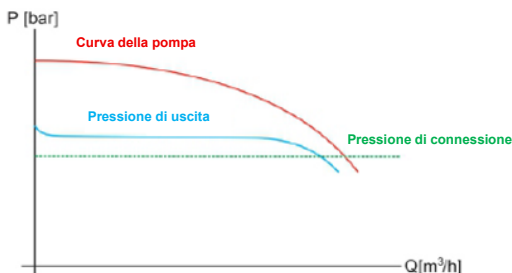
Configurazione

1. Apri la valvola e gira la vite di regolazione sul corpo di copertura per impostare la pressione di uscita. Ruota in senso orario per aumentare la pressione di uscita e in senso antiorario per diminuirla. Guarda il livello di pressione di lavoro mentre giri la vite per ottenere una prima approssimazione dell'impostazione di pressione di uscita.



2. Chiudi il rubinetto e fai la regolazione finale guardando il manometro.
3. La pressione regolata deve essere almeno 1 bar inferiore alla pressione massima della pompa.

Tabella di pressione:



Pressione di uscita	Ambientazione	Pressione minima	Max. Acqua
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Possibili problemi:

Discendenza	Possibili cause	Cause che non dipendono dal pre-controllo
Il pre-controllo non si avvia	- Scheda elettronica - difettosa	Cavi elettrici invertiti
Il pre-controllo non si ferma	- La scheda elettronica è difettosa	Presenza di perdite superiori alla portata minima di 2 L/min
	- Il rivelatore di flusso è bloccato nella posizione superiore	
	- Il pulsante di reset è bloccato	
	- La pompa non fornisce abbastanza pressione	
Funzionamento intermittente	- Scheda elettronica - difettosa	Presenza di perdite superiori alla portata minima di 2 L/min
	- La pompa non fornisce una pressione sufficiente	
Pompa bloccata	- Scheda elettronica - difettosa	Mancanza d'acqua
	- La pompa fornisce una pressione inferiore rispetto alla pressione di avviamento	Problemi di aspirazione



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Advertencia! Por tu seguridad, por favor lee atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

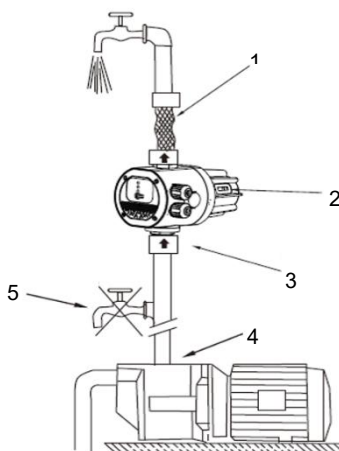
Datos técnicos

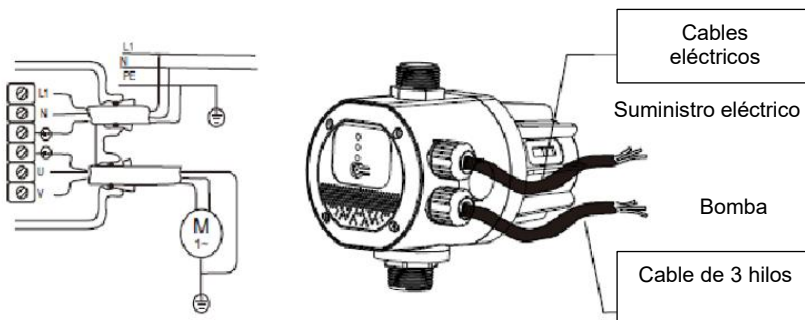
Código de producto	683640
Voltaje/Frecuencia	220-240V/50/60Hz
Rango de presión limitado	($\pm 0,5$ compás): 2-6 compás
Rango de presión inicial	1.0-4.2 bar
Conexión	1"
2 cables	1m + Euro Plug/0,5m
Temperatura máxima de trabajo	60°C

Instalación

Se recomienda conectar la salida al sistema mediante una manguera flexible.

1. Sigue el indicador de presión de salida mientras giras el tornillo hasta que se acerque al ajuste de presión de salida.
2. La unidad está equipada con una válvula unidireccional para evitar la pérdida de presión del conducto
3. La unidad puede instalarse directamente sobre la bomba o entre la bomba y la última válvula
4. No se pueden instalar válvulas entre la bomba y la unidad





El cable utilizado para la conexión debe ser de tres hilos, con un extremo obligatorio de puesta a tierra. Debe tener un diámetro exterior de al menos 7,5 mm y un máximo de 9,5 mm.

Ámbito de aplicación

Este precontrol incluye un monitor de flujo en la entrada de agua que puede detectar si hay agua fluyendo por el interruptor.

El mecanismo de detección de presión puede proporcionar una señal de presión para que la bomba de agua se inicie. El mecanismo limitador de presión puede reducir la presión en la salida de la bomba de agua. Sigue el indicador de presión de salida mientras giras el tornillo hasta que se acerque al ajuste de presión de salida. Luego cierra el grifo y revisa el moómetro para los ajustes finales. Esta unidad no solo tiene funciones de control de presión: cierre de presión, protección contra la escasez de agua, doble control de presión y caudal, reinicio en caso de escasez de agua y otras funciones, sino que también puede controlar la presión máxima de agua en la salida para evitar explosiones de la tubería debido a la alta presión y mejorar la comodidad y durabilidad de las bombas y el sistema de tuberías domésticas.

Encendido

Cuando el precontrol está conectado a la red eléctrica, se enciende la luz verde "**START**" y la luz amarilla "**PUMP**" indica que la bomba ha sido encendida. El precontrol sigue funcionando durante unos segundos, permitiendo que el sistema llene las tuberías y alcance la presión requerida. Si este intervalo es suficiente, se enciende la luz roja "**ERROR**". En este caso, mantenga pulsado el botón "**RESET**" y espere, con el grifo abierto, hasta que se apague el LED rojo. Una vez sueltado el botón y el grifo cerrado, la unidad detiene la bomba a la presión de salida establecida.

Cuando ocurren ciertos fallos operativos, como el apagón del agua, el atasco de la tubería de succión, etc., el precontrol detecta el fallo y se enciende la luz roja, al mismo tiempo que se envía una señal de apagado a la bomba para evitar daños causados por su funcionamiento en ausencia de agua.

Cuando la bomba se detiene debido a fallos en el suministro de agua, el indicador de luminones parpadeará regularmente. Dentro de un tiempo establecido, el precontrol reiniciará la bomba cada 15 minutos para comprobar si la fuente de agua ha sido restaurada y está dentro de los parámetros. Si durante ese periodo no se aspira agua, el precontrol realizará comprobaciones 4 veces cada 15 minutos; si no se resuelve la situación, el precontrolador se reiniciará cada hora. Tras 24 horas de funcionamiento, el precontrol se activa automáticamente durante 10 segundos para evitar obstrucciones del impulsor.

Configuración

1. Abre la válvula y gira el tornillo de ajuste del cuerpo de la tapa para ajustar la presión de salida. Gira en sentido horario para aumentar la presión de salida y en sentido contrario para disminuirla. Observa el nivel de presión de trabajo al girar el tornillo para obtener una primera aproximación del ajuste de presión de salida.
2. Cierra el grifo y haz el ajuste final mirando el manómetro.
3. La presión regulada debe ser al menos 1 bar inferior a la presión máxima de la bomba.

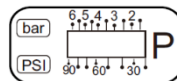
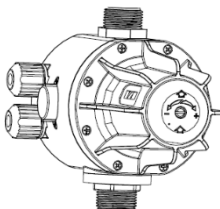
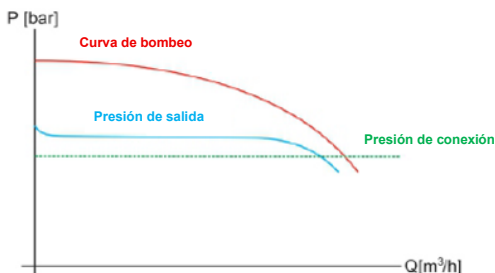


Gráfico de presión:



Presión de salida	Ambientación	Presión mínima	Max. Agua
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Posibles problemas:

Descendencia	Posibles causas	Causas que no dependen del precontrol
El precontrol no arranca	- Placa electrónica - defectuosa	Cables eléctricos invertidos
El precontrol no se detiene	- La placa electrónica está defectuosa	Presencia de fuga superior al caudal mínimo de 2 L/min
	- El detector de flujo está bloqueado en la posición superior	
	- El botón de reinicio está bloqueado	
Operación intermitente	- La bomba no suministra suficiente presión	Presencia de fuga superior al caudal mínimo de 2 L/min
	- Placa electrónica - defectuosa	
Bomba bloqueada	- La bomba no proporciona suficiente presión	Falta de agua
	- Placa electrónica - defectuosa	Problemas de succión



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokkhoz, tűzhez és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

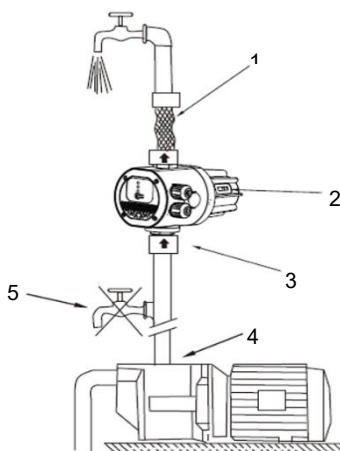
Műszaki adatok

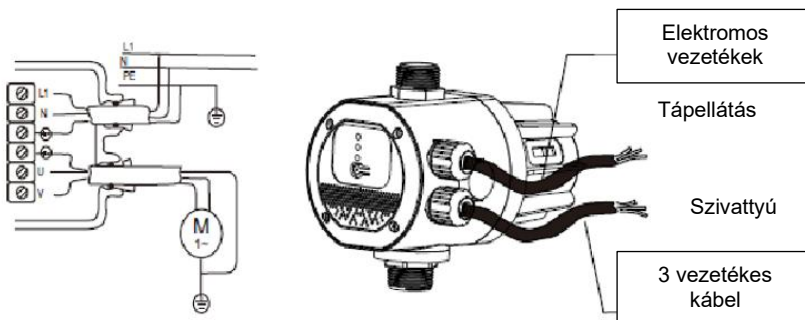
Termékkód	683640
Feszültség/Frekvencia	220-240V/50/60Hz
Korlátozott nyomástartomány	($\pm 0,5$ sáv): 2-6 bar
Kezdő nyomástartomány	1,0-4,2 sáv
Kapcsolat	1"
2 Kábel	1m + Euro Plug/0,5m
Maximális munkahőmérséklet	60°C

Telepítés

Ajánlott a kimenetet rugalmas csővel csatlakoztatni a rendszerhez.

1. Kövesd a kimenő nyomásjelzőt, miközben elfordítod a csavart, amíg az meg nem közelíti a kivezető nyomás beállítását.
2. Az egység egyirányú szeleppel van felszerelve, hogy megakadályozza a légcsatornából eredő nyomásvesztést
3. Az egység közvetlenül a szivattyúra szerelhető vagy a szivattyú és az utolsó szelep közé
4. Szelepek nem szerelhetők be szivattyú és egység között





A csatlakozáshoz használt kábelnek háromvezetékes kábelnek kell lennie, kötelező földelési véggel. A külső átmérője legalább 7,5 mm, maximum 9,5 mm legyen.

Alkalmazási terület

Ez az elővezérlés egy áramlásmérőt tartalmaz a vízbemenet alatt, amely érzékeli, hogy víz áramlik-e a kapcsolón keresztül.

A nyomásérzékelő mechanizmus nyomásjelzést ad a vízszivattyú elindulásához. A nyomáskorlátozó mechanizmus csökkentheti a nyomást a vízszivattyú kimeneténél. Kövesd a kifolyó nyomásjelzőt, miközben elfordítsd a csavart, amíg az meg nem közelíti a kimeneti nyomásbeállítást. Ezután kapcsold ki a csapot, és ellenőrizd a nyomóérték a végső beállításokra. Ez az egység nemcsak nyomásszabályozó funkciókkal rendelkezik: nyomástartó leállítás, vízhiány elleni védelem, kettős nyomás- és áramlásszabályozás, önindítás vízhiány esetén és egyéb funkciók, hanem szabályozhatja a maximális víznyomást a kijáratnál, hogy elkerülje a csőrobbanást a magas nyomás miatt, és javítsa a szivattyúk és háztartási csővezetékek kényelmét és tartósságát.

Kapcsolás

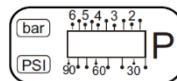
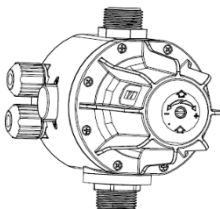
Amikor az elővezérlés csatlakoztatva van a hálózathoz, a zöld **"START"** lámpa világít, a sárga **"PUMP"** lámpa pedig jelzi, hogy a szivattyút bekapcsolták. Az elővezérlés néhány másodpercig működik, lehetővé téve a rendszer számára, hogy feltöltse a csöveket és elérje a szükséges nyomást. Ha ez az intervallum elég, a piros **"HIBA"** lámpa világít. Ebben az esetben nyomd meg és tartsd a **"RESET"** gombot, és várj nyitva a csapong, amíg a piros LED ki nem alud. Miután a gombot elengedek és a csap bezárul, az egység leállítja a szivattyút a beállított kimeneti nyomáson.

Bizonyos működési hibák esetén, például vízleállás, szivócső eldugulása stb., az elővezérlés érzékeli a hibát, és a piros lámpa felgyullad, miközben leállásjelző jelzés érkezik a szivattyúhoz, hogy megakadályozza a víz hiányában okozott károsodást.

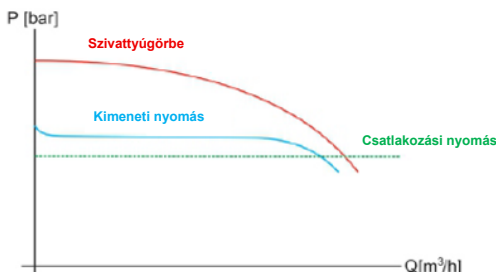
Amikor a szivattyú vízellátási meghibásodás miatt leáll, a lumionjelző rendszeresen villogni kezd. Egy meghatározott időn belül az elővezérlő 15 percenként visszaállítja a szivattyút, hogy megvizsgálja, helyreállították-e a vízforrást, és megfelel-e a paramétereknek. Ha ebben az időszakban nem szívják be a vizet, az elővezérlő 15 percenként 4-szer ellenőrzi magát, ha a helyzet nem oldódik meg, az elővezérlő óránként újraindítja. 24 óra működés után az elővezérlő automatikusan bekapcsol 10 másodpercre, hogy elkerülje a burok elzáródását.

Beállítás

1. Nyisd ki a szelepet, és fordasd el a fedőtest állítócsavarját, hogy beállítsd a kimeneti nyomást. Fordasd az óramutató járásával járásával megegyező irányban, hogy növeld a kimeneti nyomást, és az óramutató járásával ellentétes irányban csökkentsd azt. Nézd meg a munka nyomásszintjét, miközben elfordítod a csavart, hogy első közelítést kapj a kimeneti nyomás beállításáról.
2. Kapcsold ki a csapot, és végezd el a végső beállítást a nyomásmérő megnézésével.
3. A szabályozott nyomásnak legalább 1 bar alacsonyabbnak kell lennie, mint a szivattyú maximális nyomása.



Nyomástáblázat:



Kimeneti nyomás	Helyszín	Minimális nyomás	Max. Víz
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Lehetséges problémák:

Utódok	Lehetséges okok	Olyan okok, amelyek nem függenek az előkontrolltól
Az elővezérlés nem indul el	- Elektronikus kártya - hibás	Fordított elektromos kábelek
Az előkontroll nem áll meg	- Az elektronikus kártya hibás	Szivárgás jelenléte a minimum 2 L/perc vízhozamnál nagyobb
	- A áramlásérzékelő a felső pozícióban van rögzítve	
	- A reset gomb zárva van	
	- A szivattyú nem ad elegendő nyomást	
Megszakított működés	- Elektronikus kártya - hibás	Szivárgás jelenléte a minimum 2 L/perc vízhozamnál nagyobb
	- A szivattyú nem biztosít elegendő nyomást	
Szivattyú elzárva	- Elektronikus kártya - hibás	Vízhiány
	- A szivattyú alacsonyabb nyomást ad, mint a indulási nyomás	Szivóproblémák



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOHYGIENE, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλείά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιές ή/και τραυματισμό.

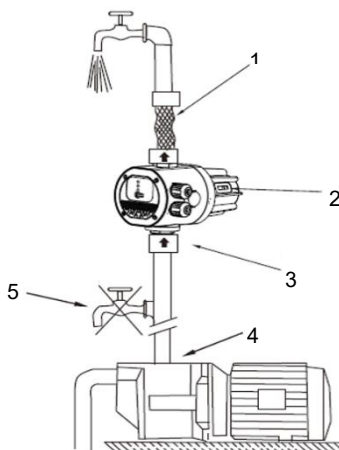
Τεχνικά στοιχεία

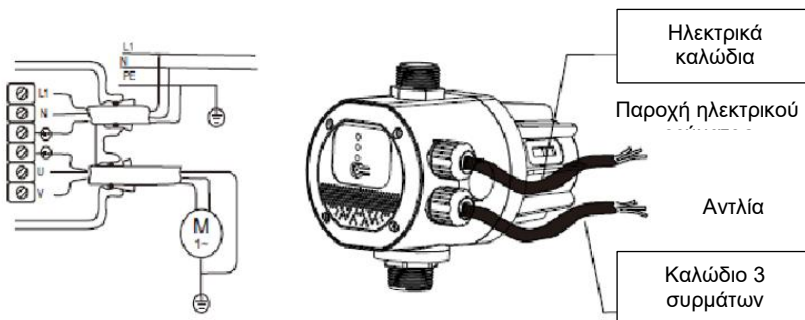
Κωδικός προϊόντος	683640
Τάση/Συχνότητα	220-240V/50/60Hz
Περιορισμένο εύρος πίεσης	($\pm 0,5$ bar): 2-6 bar
Εύρος πίεσης εκκίνησης	1.0-4.2μπαρ
Σύνδεση	1"
2 Καλώδια	1m + βύσμα ευρώ/0,5m
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας	60°C

Εγκατάσταση

Συνιστάται η σύνδεση της εξόδου στο σύστημα μέσω ενός εύκαμπτου σωλήνα.

1. Ακολουθήστε την ένδειξη πίεσης εξόδου ενώ περιστρέφετε τη βίδα μέχρι να πλησιάσει τη ρύθμιση πίεσης εξόδου.
2. Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με βαλβίδα μονής κατεύθυνσης για την αποφυγή απώλειας πίεσης από τον αγωγό
3. Η μονάδα μπορεί να εγκατασταθεί απευθείας στην αντλία ή μεταξύ της αντλίας και της τελευταίας βαλβίδας
4. Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση βαλβίδων μεταξύ αντλίας και μονάδας





Το καλώδιο που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση πρέπει να είναι καλώδιο τριών συρμάτων, με υποχρεωτικό άκρο γείωσης. Πρέπει να έχει εξωτερική διάμετρο τουλάχιστον 7,5 mm και μέγιστη 9,5 mm.

Πεδίο εφαρμογής

Αυτός ο προέλεγχος περιέχει μια οθόνη παρακολούθησης ροής στην είσοδο νερού που μπορεί να ανιχνεύσει εάν ρέει νερό μέσω του διακόπτη.

Ο μηχανισμός ανίχνευσης πίεσης μπορεί να παρέχει ένα σήμα πίεσης για την εκκίνηση της αντλίας νερού. Ο μηχανισμός περιορισμού πίεσης μπορεί να μειώσει την πίεση στην έξοδο της αντλίας νερού. Ακολουθήστε την ένδειξη πίεσης εξόδου ενώ περιστρέψετε τη βίδα μέχρι να πλησιάσει τη ρύθμιση πίεσης εξόδου. Στη συνέχεια, κλείστε τη βρύση και ελέγξτε το μόμετρο για τελικές ρυθμίσεις. Αυτή η μονάδα όχι μόνο διαθέτει λειτουργίες ελέγχου πίεσης: διακοπή λειτουργίας συγκράτησης πίεσης, προστασία από έλλειψη νερού, διπλή πίεση και έλεγχος ροής, αυτόματη επανεκκίνηση σε περίπτωση έλλειψης νερού και άλλες λειτουργίες, αλλά μπορεί επίσης να ελέγξει τη μέγιστη πίεση νερού στην έξοδο για να αποφευχθεί η έκρηξη του σωλήνα λόγω υψηλής πίεσης και να βελτιώσει την άνεση και την ανθεκτικότητα των αντλιών και του οικιακού συστήματος σωληνώσεων.

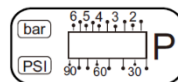
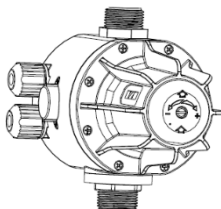
Ενεργοποίηση

Όταν ο προέλεγχος είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο, ανάβει η πράσινη λυχνία «**START**» και η κίτρινη λυχνία «**PUMP**» υποδεικνύει ότι η αντλία έχει ενεργοποιηθεί. Ο προέλεγχος συνεχίζει να λειτουργεί για λίγα δευτερόλεπτα, επιτρέποντας στο σύστημα να γεμίσει τους σωλήνες και να φτάσει στην απαιτούμενη πίεση. Εάν αυτό το διάστημα είναι αρκετό, ανάβει η κόκκινη λυχνία «**ERROR**». Σε αυτήν την περίπτωση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «**RESET**» και περιμένετε, με τη βρύση ανοιχτή, μέχρι να σβήσει η κόκκινη λυχνία LED. Μόλις απελευθερωθεί το κουμπί και κλείσει η βρύση, η μονάδα σταματά την αντλία στην καθορισμένη πίεση εξόδου. Όταν παρουσιαστούν ορισμένες λειτουργικές βλάβες, όπως διακοπή λειτουργίας νερού, απόφραξη σωλήνα αναρρόφησης κ.λπ., ο προέλεγχος θα εντοπίσει το σφάλμα και θα ανάψει η κόκκινη λυχνία, ενώ ταυτόχρονα αποστέλλεται ένα σήμα διακοπής λειτουργίας στην αντλία για την αποφυγή ζημιών που προκαλούνται από τη λειτουργία της απουσία νερού.

Όταν η αντλία σταματήσει λόγω διακοπής της παροχής νερού, η ένδειξη lumions θα αναβοσβήνει τακτικά. Μέσα σε ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα, ο προέλεγχος θα επαναφέρει την αντλία κάθε 15 λεπτά, για να ελέγξει εάν η πηγή νερού έχει αποκατασταθεί και είναι εντός των παραμέτρων. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, δεν αναρροφάται νερό, ο προέλεγχος θα κάνει ελέγχους 4 φορές κάθε 15 λεπτά, εάν η κατάσταση δεν επιλυθεί, ο προελεγκτής θα επαναφέρει κάθε ώρα. Μετά από 24 ώρες λειτουργίας, ο προέλεγχος ενεργοποιείται αυτόματα για 10 δευτερόλεπτα για να αποφευχθεί η απόφραξη της πτερωτής.

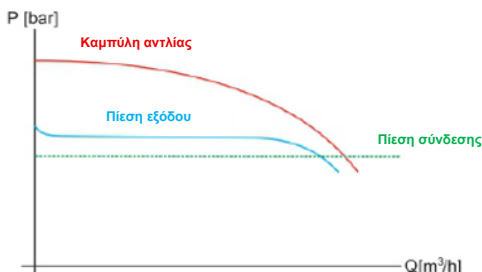
Ρύθμιση

1. Ανοίξετε τη βαλβίδα και γυρίστε τη βίδα ρύθμισης στο σώμα του καλύμματος για να ρυθμίσετε την πίεση εξόδου. Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση εξόδου και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε. Κοιτάξτε το επίπεδο πίεσης λειτουργίας καθώς περιστρέφετε τη βίδα για να λάβετε μια πρώτη προσέγγιση της ρύθμισης πίεσης εξόδου.



2. Κλείστε τη βρύση και κάντε την τελική ρύθμιση κοιτάζοντας το μανόμετρο.
3. Η ρυθμιζόμενη πίεση πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 bar χαμηλότερη από τη μέγιστη πίεση της αντλίας.

Διάγραμμα πίεσης:



Πίεση εξόδου	Ρύθμιση	Ελάχιστη πίεση	Μέγιστο νερό
2 bar	1±0.5bar	3 bar	4m
3 bar	1.8±0.5bar	4 bar	13m
4 bar	2.5±0.5bar	5 bar	20m
5 bar	3.3±0.5bar	6 bar	28m
6 bar	4.2±0.5bar	7 bar	37m

Πιθανά προβλήματα:

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Αιτίες που δεν εξαρτώνται από τον προέλεγχο
Ο προέλεγχος δεν ξεκινά	- Ηλεκτρονική πλακέτα - ελαττωματική	Ανεστραμμένα ηλεκτρικά καλώδια
Ο προέλεγχος δεν σταματά	- Η ηλεκτρονική πλακέτα είναι ελαττωματική	Παρουσία διαρροής μεγαλύτερη από την ελάχιστη παροχή των 2 L/min
	- Ο ανιχνευτής ροής είναι κλειδωμένος στην επάνω θέση	
	- Το κουμπί επαναφοράς είναι κλειδωμένο	
	- Η αντλία δεν παρέχει αρκετή πίεση	
Διακοπτόμενη λειτουργία	- Ηλεκτρονική πλακέτα - ελαττωματική	Παρουσία διαρροής μεγαλύτερη από την ελάχιστη παροχή των 2 L/min
	- Η αντλία δεν παρέχει επαρκή πίεση	
Η αντλία μπλοκαρίστηκε	- Ηλεκτρονική πλακέτα - ελαττωματική	Ελλειψη νερού
	- Η αντλία παρέχει χαμηλότερη πίεση από την πίεση εκκίνησης	Προβλήματα αναρρόφησης



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOCАНИТАРЕН, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удари, пожари и/или лични наранявания.

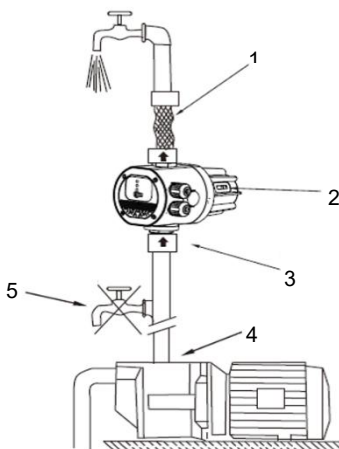
Технически данни

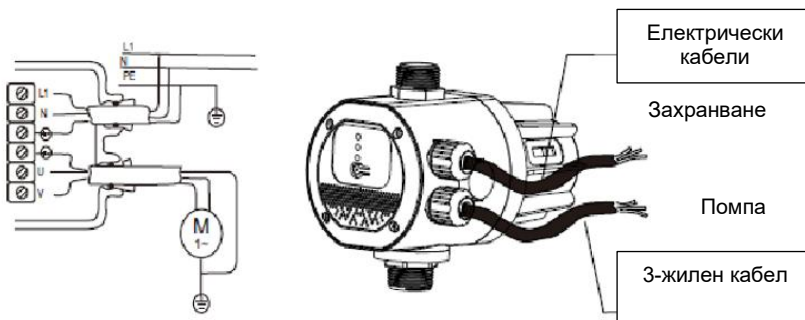
Продуктов код	683640
Напрежение/Честота	220-240V/50/60Hz
Ограничен обхват на налягането	(± 0.5 бара): 2-6 бара
Начални налягания диапазон	1.0-4.2bar
Връзка	1"
2 кабела	1 милион + евро плаг/0.5 милиона
Максимална работна температура	60°C

Инсталация

Препоръчва се изходът да се свързва със системата чрез гъвкав маркуч.

1. Следвайте индикатора за налягане на изхода, докато въртите винта, докато се приближи до настройката за налягане на изхода.
2. Уредът е оборудван с едноръчен клапан, за да предотврати загуба на налягане от въздуховода
3. Устройството може да се монтира директно върху помпата или между помпата и последния клапан
4. Клапани не могат да се монтират между помпата и уреда





Кабелът, използван за свързване, трябва да е трижилен кабел с задължителен заземителен край. Той трябва да има външен диаметър поне 7.5 mm и максимален 9.5 mm.

Обхват на приложение

Този предварителен контрол съдържа монитор за потока на входа на водата, който може да засича дали през ключа тече вода.

Механизмът за измерване на налягането може да подаде сигнал за стартиране на водната помпа. Механизмът за ограничаване на налягането може да намали налягането на изхода на водната помпа. Следвайте индикатора за налягане на изхода, докато завъртате винта, докато се приближи до изходната настройка на налягането. След това затворете чешмата и проверете моометъра за финални настройки. Този уред не само има функции за контрол на налягането: спиране при задържане на налягането, защита от воден недостиг, двойно управление на налягането и потока, самостартиране при недостиг на вода и други функции, но може да контролира и максималното водно налягане на изхода, за да предотврати експлозия на тръбата поради високо налягане и да подобри комфорта и издръжливостта на помпата и домашната тръбопроводна система.

Включване на захранването

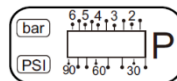
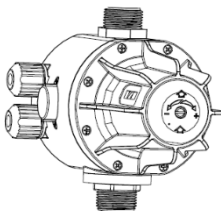
Когато предварителното управление е свързано към мрежата, зелената лампа **"START"** светва, а жълтата лампа **"PUMP"** показва, че помпата е включена. Предварителният контрол продължава да работи няколко секунди, позволявайки на системата да напълни тръбите и да достигне необходимото налягане. Ако този интервал е достатъчен, червената лампа **"ERROR"** светва. В този случай натиснете и задръжте бутона **"RESET"** и изчакайте с отворен кран, докато червеният LED светне да изгасне. След като бутонът се освободи и кранът се затвори, уредът спира помпата при зададеното налягане на изхода.

Когато възникнат определени оперативни повреди, като спиране на водата, запушване на засмукателната тръба и др., предварителният контрол открива повредата и се включва червената светлина, като едновременно с това се изпраща сигнал за изключване на помпата, за да се предотвратят повреди, причинени от работата ѝ при липса на вода.

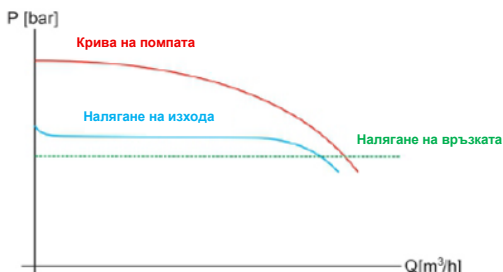
Когато помпата спре поради проблеми с водоснабдяването, индикаторът за лумиони ще мига редовно. В рамките на определено време предварителното управление ще нулира помпата на всеки 15 минути, за да провери дали водоизточникът е възстановен и е в рамките на параметрите. Ако през този период не се засмуква вода, предварителният контрол ще прави проверки 4 пъти на всеки 15 минути, а ако ситуацията не се разреши, предварителният контролер ще се нулира на всеки час. След 24 часа работа предварителното управление се включва автоматично за 10 секунди, за да се избегне запушване на импелера.

Настройка

1. Отворете клапана и завъртете регулиращия винт на капака, за да зададете изходното налягане. Завъртете по часовниковата стрелка, за да увеличите изходното налягане, и обратно, за да го намалите. Погледнете работното налягане, докато въртите винта, за да получите първа приблизителна оценка на изходното налягане.
2. Затворете чешмата и направете последната корекция, като погледнете манометъра.
3. Регулираното налягане трябва да е поне с 1 бар по-ниско от максималното налягане на помпата.



Графика на налягането:



Налягане на изхода	Обстановка	Минимално налягане	Макс. Вода
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Възможни проблеми:

Потомство	Възможни причини	Причини, които не зависят от предварителния контрол
Предварителният контрол не започва	- Електронна платка - дефектна	Обърнати електрически кабели
Предварителният контрол не спира	- Електронната платка е дефектна - Детекторът за поток е заключен в горната позиция - Бутонът за нулиране е заключен - Помпата не доставя достатъчно налягане	Наличие на теч, по-голям от минималния дебит от 2 л/мин
Прекъсваща работа	- Електронна платка - дефектна - Помпата не осигурява достатъчно налягане	Наличие на теч, по-голям от минималния дебит от 2 л/мин
Помпата е блокирана	- Електронна платка - дефектна - Помпата осигурява по-ниско налягане от стартовото налягане	Липса на вода Проблеми с засмукването



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Bränden und/oder Personenschäden führen.

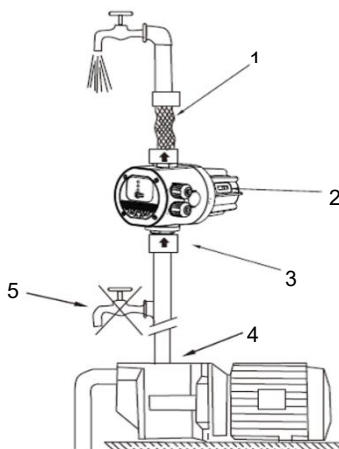
Technische Daten

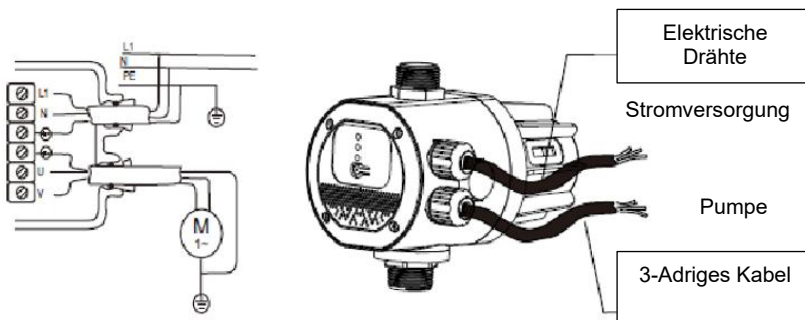
Produktcode	683640
Spannung/Frequenz	220-240V/50/60Hz
Begrenzter Druckbereich	($\pm 0,5$ bar): 2-6 bar
Anfangsdruckbereich	1,0–4,2 Bar
Verbindung	1"
2 Kabel	1m + Euro-Stecker/0,5m
Maximale Arbeitstemperatur	60°C

Installation

Es wird empfohlen, den Ausgang über einen flexiblen Schlauch an das System anzuschließen.

1. Folgen Sie beim Drehen der Schraube dem Austrittsdruckindikator, bis sie sich der Auslassdruckeinstellung nähert.
2. Die Einheit ist mit einem Einwegventil ausgestattet, um Druckverluste aus dem Kanal zu verhindern
3. Die Einheit kann direkt an der Pumpe oder zwischen der Pumpe und dem letzten Ventil installiert werden
4. Ventile können nicht zwischen Pumpe und Einheit installiert werden





Das für die Verbindung verwendete Kabel muss ein dreidrahtiges Kabel mit einem obligatorischen Erdungsende sein. Es muss einen Außendurchmesser von mindestens 7,5 mm und maximal 9,5 mm haben.

Anwendungsbereich

Diese Vorkontrolle enthält einen Durchflussmesser am Wassereinlass, der erkennen kann, ob Wasser durch den Schalter fließt.

Der Drucksensormechanismus kann ein Drucksignal für das Starten der Wasserpumpe liefern. Der Druckbegrenzungsmechanismus kann den Druck am Auslass der Wasserpumpe verringern. Folgen Sie beim Drehen der Schraube dem Austrittsdruckindikator, bis sie sich der Auslassdruckeinstellung nähert. Dann drehen Sie den Wasserhahn ab und prüfen Sie das Moometer für die endgültigen Einstellungen. Dieses Gerät verfügt nicht nur über Druckregelungsfunktionen: Druckabschaltung, Schutz vor Wassermangel, doppelte Druck- und Durchflussregelung, Selbstwiederstart im Falle von Wassermangel und weitere Funktionen, sondern kann auch den maximalen Wasserdruck am Auslass regeln, um eine Rohrexpllosion durch hohen Druck zu vermeiden und den Komfort sowie die Haltbarkeit der Pumpen und des Haushaltsrohrsystems zu verbessern.

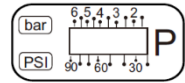
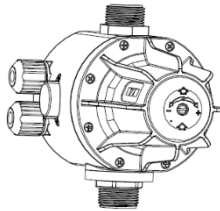
Power On

Wenn die Vorsteuerung an das Netz angeschlossen ist, leuchtet die grüne **"START"**-Leuchte auf und die gelbe **"PUMP"**-Leuchte zeigt an, dass die Pumpe eingeschaltet wurde. Die Vorsteuerung läuft noch einige Sekunden weiter, sodass das System die Rohre füllen und den erforderlichen Druck erreichen kann. Wenn dieses Intervall ausreichend ist, leuchtet die rote **"ERROR"**-Leuchte auf. In diesem Fall drücken und halten Sie die **"RESET"-Taste gedrückt** und warten Sie mit geöffnetem Wasserhahn, bis die rote LED ausgeht. Sobald der Knopf losgelassen und der Wasserhahn geschlossen ist, stoppt die Einheit die Pumpe beim eingestellten Auslassdruck. Wenn bestimmte Betriebsausfälle auftreten, wie zum Beispiel Wasserabschaltungen, verstopfte Saugrohre usw., erkennt die Vorkontrolle den Fehler und das rote Licht leuchtet auf, während gleichzeitig ein Abschaltsignal an die Pumpe gesendet wird, um Schäden durch den Betrieb ohne Wasser zu verhindern.

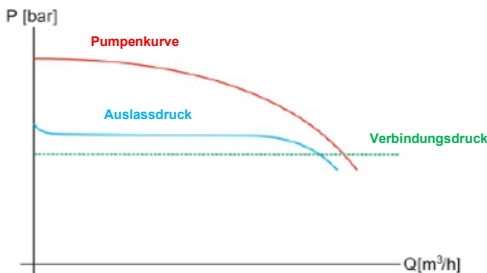
Wenn die Pumpe aufgrund von Wasserausfalls ausfällt, blinkt der Lumios-Indikator regelmäßig. Innerhalb einer festgelegten Zeit setzt die Vorkontrolle die Pumpe alle 15 Minuten zurück, um zu prüfen, ob die Wasserquelle wiederhergestellt wurde und innerhalb der Parameter liegt. Wenn während dieses Zeitraums kein Wasser eingesaugt wird, führt die Vorkontrolle alle 15 Minuten viermal Kontrollen durch; wenn die Situation nicht gelöst wird, setzt sich der Vorregler stündlich zurück. Nach 24 Stunden Betrieb wird die Vorsteuerung automatisch für 10 Sekunden eingeschaltet, um eine Laufradverstopfung zu vermeiden.

Aufbau

1. Öffnen Sie das Ventil und drehen Sie die Einstellschraube am Abdeckungskörper, um den Auslassdruck einzustellen. Drehen Sie den Auslassdruck im Uhrzeigersinn, um den Auslassdruck zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern. Schauen Sie sich beim Drehen der Schraube den Arbeitsdruck an, um eine erste Annäherung an die Auslassdruckeinstellung zu erhalten.
2. Drehe den Wasserhahn zu und mache die letzte Einstellung, indem du auf die Druckanzeige schaust.
3. Der geregelte Druck muss mindestens 1 bar unter dem maximalen Druck der Pumpe liegen.



Druckdiagramm:



Auslassdruck	Schauplatz	Minstdruck	Max. Wasser
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Mögliche Probleme:

Nachkommen	Mögliche Ursachen	Ursachen, die nicht von Vorkontrolle abhängen
Die Vorsteuerung startet nicht	- Elektronische Platine – defekt	Umgekehrte elektrische Kabel
Die Vorkontrolle hört nicht auf	- Die elektronische Platine ist defekt	Vorhandensein von Leckage über der minimalen Durchflussrate von 2 L/min
	- Der Durchflussdetektor ist in der oberen Position verriegelt	
	- Der Reset-Knopf ist verriegelt	
	- Die Pumpe liefert nicht genug Druck	
Intermittierender Betrieb	- Elektronische Platine – defekt	Vorhandensein von Leckage über der minimalen Durchflussrate von 2 L/min
	- Die Pumpe liefert nicht genügend Druck	
Pumpe blockiert	- Elektronische Platine – defekt	Wassermangel
	- Die Pumpe liefert einen niedrigeren Druck als der Anfangsdruck	Saugprobleme



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altergeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.



Attention! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures corporelles.

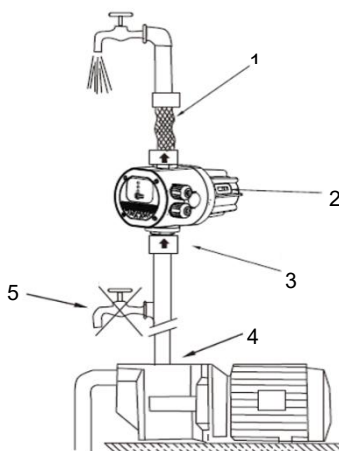
Données techniques

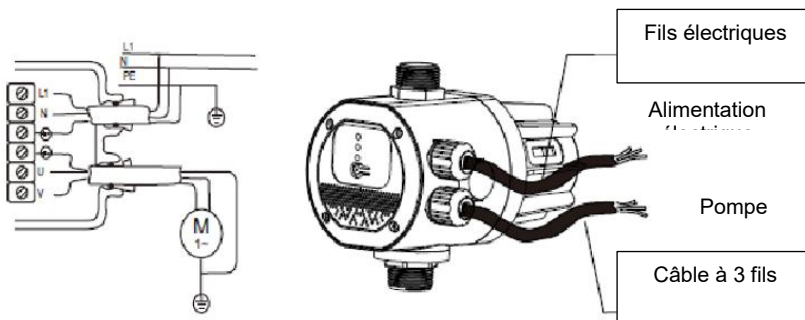
Code produit	683640
Tension/Fréquence	220-240V/50/60Hz
Plage de pression limitée	(±0,5 bar): 2-6 bars
Plage de pression de départ	1,0-4,2 bar
Connexion	1"
2 câbles	1m + Euro Plug/0,5m
Température maximale de travail	60°C

Installation

Il est recommandé de connecter la sortie au système via un tuyau flexible.

1. Suivez l'indicateur de pression de sortie tout en tournant la vis jusqu'à ce qu'elle atteigne le réglage de pression de sortie.
2. L'unité est équipée d'une vanne unidirectionnelle pour éviter la perte de pression provenant du conduit
3. L'unité peut être installée directement sur la pompe ou entre la pompe et la dernière vanne
4. Des vannes ne peuvent pas être installées entre la pompe et l'unité





Le câble utilisé pour la connexion doit être un câble à trois fils, avec une extrémité de mise à la terre obligatoire. Il doit avoir un diamètre extérieur d'au moins 7,5 mm et un maximum de 9,5 mm.

Champ d'application

Ce pré-contrôle comprend un moniteur de débit à l'entrée d'eau qui peut détecter s'il y a de l'eau circulant par l'interrupteur.

Le mécanisme de détection de pression peut fournir un signal de pression pour que la pompe à eau démarre. Le mécanisme de limitation de pression peut réduire la pression à la sortie de la pompe à eau. Suivez l'indicateur de pression de sortie tout en tournant la vis jusqu'à ce qu'elle atteigne le réglage de pression de sortie. Puis fermez le robinet et vérifiez le moomètre pour les réglages finaux. Cet appareil dispose non seulement de fonctions de contrôle de pression: maintien de pression, protection contre la pénurie d'eau, double contrôle de pression et de débit, auto-redémarrage en cas de pénurie d'eau et autres fonctions, mais il peut aussi contrôler la pression maximale d'eau à la sortie pour éviter l'explosion de la conduite due à la haute pression, et améliorer le confort et la durabilité des pompes et du système de tuyauterie domestique.

Alimentation

Lorsque le pré-contrôle est connecté au secteur, le voyant vert « **START** » s'allume et le voyant jaune « **PUMP** » indique que la pompe a été allumée. Le pré-contrôle continue de fonctionner pendant quelques secondes, permettant au système de remplir les tuyaux et d'atteindre la pression requise. Si cet intervalle est suffisant, le voyant rouge « **ERREUR** » s'allume. Dans ce cas, appuyez et maintenez le bouton « **RESET** » et attendez, avec le robinet ouvert, jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne. Une fois le bouton relâché et le robinet fermé, l'appareil arrête la pompe à la pression de sortie réglée.

Lorsque certaines pannes opérationnelles surviennent, telles que l'arrêt de l'eau, l'obstruction des tuyaux d'aspiration, etc., le pré-contrôle détecte la panne et la lumière rouge s'allume, tout en envoyant un signal d'arrêt à la pompe pour éviter les dommages causés par son fonctionnement en l'absence d'eau.

Lorsque la pompe s'arrête en raison de pannes d'approvisionnement en eau, l'indicateur lumineux clignote régulièrement. Dans un délai imparti, le précontrôle réinitialise la pompe toutes les 15 minutes pour vérifier si la source d'eau a été rétablie et respecte les paramètres. Si, pendant cette période, aucune eau n'est aspirée, le précontrôle effectue des vérifications 4 fois toutes les 15 minutes; si la situation n'est pas résolue, le pré-contrôleur se réinitialise toutes les heures. Après 24 heures de fonctionnement, le précontrôle est automatiquement allumé pendant 10 secondes pour éviter le blocage de l'hélice.

Mise en place

1. Ouvrez la vanne et tournez la vis de réglage sur le corps du couvercle pour régler la pression de sortie. Faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression de sortie et dans le sens antihoraire pour la diminuer. Regardez le niveau de pression de travail en tournant la vis pour obtenir une première approximation du réglage de pression de sortie.
2. Fermez le robinet et effectuez le dernier réglage en regardant le manomètre.
3. La pression réglée doit être au moins 1 bar inférieure à la pression maximale de la pompe.

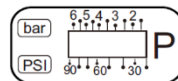
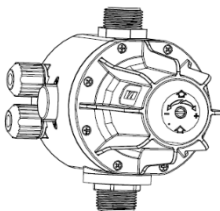
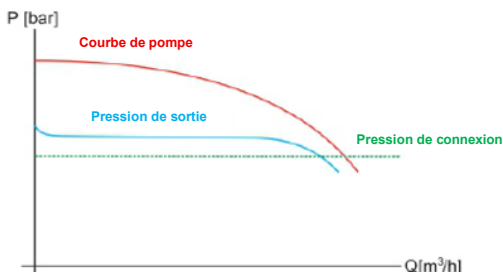


Tableau de pression:



Pression de sortie	Cadre	Pression minimale	Max. Eau
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Problèmes possibles:

Descendance	Causes possibles	Causes qui ne dépendent pas du contrôle préalable
Le pré-contrôle ne démarre pas	- Carte électronique - défectueuse	Câbles électriques inversés
Le pré-contrôle ne s'arrête pas	- La carte électronique est défectueuse	Présence de fuite supérieure au débit minimum de 2 L/min
	- Le détecteur de débit est verrouillé en position supérieure	
	- Le bouton de réinitialisation est verrouillé	
Fonctionnement intermittent	- La pompe ne fournit pas assez de pression	Présence de fuite supérieure au débit minimum de 2 L/min
	- Carte électronique - défectueuse	
Pompe bloquée	- La pompe ne fournit pas une pression suffisante	Manque d'eau
	- Carte électronique - défectueuse	
	- La pompe fournit une pression inférieure à la pression de départ	Problèmes d'aspiration



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O incumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou lesões pessoais.

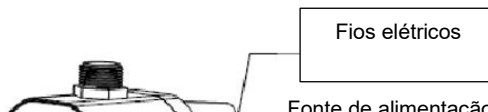
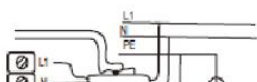
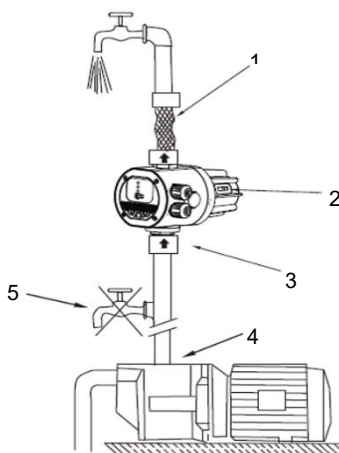
Dados técnicos

Código de produto	683640
Tensão/Frequência	220-240V/50/60Hz
Gama de pressão limitada	($\pm 0,5$ compassos): 2-6 compassos
Intervalo de pressão inicial	1.0-4.2bar
Ligação	1"
2 Cabos	1m + Plugue Euro / 0,5m
Temperatura máxima de trabalho	60°C

Instalação

Recomenda-se ligar a saída ao sistema através de uma mangueira flexível.

1. Siga o indicador de pressão da saída enquanto roda o parafuso até que se aproxima da pressão da saída.
2. A unidade está equipada com uma válvula unidirecional para evitar a perda de pressão da conduta
3. A unidade pode ser instalada diretamente na bomba ou entre a bomba e a última válvula
4. Válvulas não podem ser instaladas entre a bomba e a unidade



Fonte de alimentação

O cabo utilizado para a ligação deve ser de três fios, com uma extremidade obrigatória de aterramento. Deve ter um diâmetro exterior de pelo menos 7,5 mm e um máximo de 9,5 mm.

Âmbito de aplicação

Este pré-controlo inclui um monitor de fluxo na entrada de água que pode detetar se há água a passar pelo interruptor.

O mecanismo de deteção de pressão pode fornecer um sinal de pressão para a bomba de água arrancar. O mecanismo limitador de pressão pode reduzir a pressão na saída da bomba de água. Siga o indicador de pressão da saída enquanto gira o parafuso até que esta se aproxime da definição de pressão de saída. Depois feche a torneira e verifique o medidor para os ajustes finais. Esta unidade não só tem funções de controlo de pressão: encerramento por pressão, proteção contra escassez de água, duplo controlo de pressão e fluxo, auto-reinício em caso de escassez de água e outras funções, como também pode controlar a pressão máxima da água na saída para evitar a explosão do tubo devido à alta pressão, e melhorar o conforto e a durabilidade das bombas e do sistema de tubagens domésticas.

Ligado

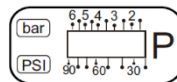
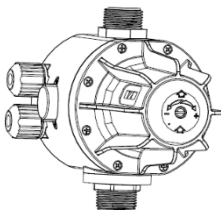
Quando o pré-controlo está ligado à rede, a luz verde **"START"** acende-se e a luz amarela **"PUMP"** indica que a bomba foi ligada. O pré-controlo continua a funcionar durante alguns segundos, permitindo que o sistema encha os tubos e atinja a pressão necessária. Se este intervalo for suficiente, a luz vermelha **"ERRO"** acende-se. Neste caso, pressione e mantenha premido o botão **"RESET"** e espere, com a torneira aberta, até que o LED vermelho se apague. Assim que o botão é libertado e a torneira fechada, a unidade para a bomba à pressão de saída definida.

Quando ocorrem certas falhas operacionais, como desligamento da água, obstrução do tubo de sucção, etc., o pré-controlo detete a falha e a luz vermelha acende-se, ao mesmo tempo que é enviado um sinal de desligamento para a bomba para evitar danos causados pelo seu funcionamento na ausência de água.

Quando a bomba para devido a falhas no fornecimento de água, o indicador dos lumions pisca regularmente. Dentro de um tempo determinado, o pré-controlo reinicia a bomba a cada 15 minutos, para testar se a fonte de água foi restaurada e se está dentro dos parâmetros. Se durante esse período não for aspirada água, o pré-controlo fará verificações 4 vezes a cada 15 minutos; se a situação não for resolvida, o pré-controlador será reiniciado a cada hora. Após 24 horas de funcionamento, o pré-controlo é ligado automaticamente durante 10 segundos para evitar bloqueio do impulsor.

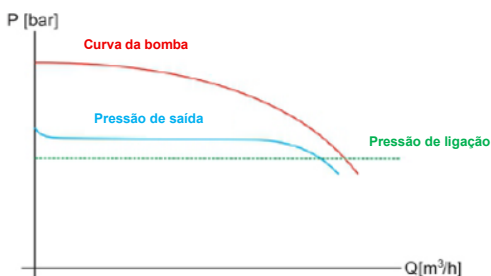
Configuração

1. Abre a válvula e roda o parafuso de ajuste no corpo da tampa para ajustar a pressão de saída. Roda no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a pressão de saída e no sentido contrário para a diminuir. Observa o nível de pressão de trabalho enquanto rodas o parafuso para obter uma primeira aproximação da pressão de saída.



2. Fecha a torneira e faz o ajuste final olhando para o manómetro.
3. A pressão regulada deve ser pelo menos 1 bar inferior à pressão máxima da bomba.

Gráfico de Pressão:



Pressão de saída	Cenário	Pressão mínima	Max. Água
2 bar	$1 \pm 0.5 \text{ bar}$	3 bar	4m
3 bar	$1.8 \pm 0.5 \text{ bar}$	4 bar	13m
4 bar	$2.5 \pm 0.5 \text{ bar}$	5 bar	20m
5 bar	$3.3 \pm 0.5 \text{ bar}$	6 bar	28m
6 bar	$4.2 \pm 0.5 \text{ bar}$	7 bar	37m

Possíveis problemas:

Descendência	Possíveis causas	Causas que não dependem do pré-controlo
O pré-controlo não arranca	- Placa eletrónica - defeituosa	Cabos Elétricos Invertidos
O pré-controlo não para	- A placa eletrónica está defeituosa - O detetor de fluxo está bloqueado na posição superior - O botão de reset está bloqueado - A bomba não fornece pressão suficiente	Presença de fuga superior ao caudal mínimo de 2 L/min
Operação intermitente	- Placa eletrónica - defeituosa - A bomba não fornece pressão suficiente	Presença de fuga superior ao caudal mínimo de 2 L/min
Bomba bloqueada	- Placa eletrónica - defeituosa - A bomba fornece uma pressão inferior à pressão inicial	Falta de água Problemas de sucção



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.